

95.

1401 d. 12 Sept.

Ave Magnusson, borgare (och rådman) i Lund säljer till domkapitlet derstädes den halwa gård i Malmö, som han erhållit med sin hustru Märta.

Registr. Eecl. Lundens. perg.; pag. 158—159.

Alle men *thetta breff* see eller høre heelser jach Awe Magnusson, byman i Lund. Jach gør *thet* widherlicht alle men thee nw ære oc komme skulle, ath jach weederkennis meeche ett hederlicht capittel i Lunde kirke, min halffdeel bodhe joord och hws i then garden, ther Katerina Ericks och jach æyghe bodhe sammen vskiftt i Malmøghe, liggendis noorden with tingit mellom Gotskals Lobeks gard och Henricks teylslageres gard, hwilken gards halffdeel jach fick rættelige *meth* min hwsfrwe Mæræthæ, hwæs siel Guth haffwe, *meth* alt och hwært synderlige, hwath then halffwe gard teelhører, *meth* vthgang och ingang och alt seett rwm, alle fire wægne omcing, for folt wærtt, swa ath jach follelighe ladher mich nøyghe, ath haffwe aff hæntt, solt, skøtt och i hand antwordet teel ewærdelich æyghe, och ladher vpp fran mich och mine arffwinge all then rætt jach haffwer hafft i then samme gards halffdeel *meth* opne breff eller noghre andre lvnde, til *thet* samme capittel friilige och fræselige ath æyghe, och kuntgør jach openbare *meth* *thette* mith oppne breff, folt wærth, som fore ær sagth, mich ath haffwe vppboreth aff *thet* samme capittel for then forsagde halff gard, hwor fore ladher jach *thet* for:de capittel leeducht och løst for mich och mine arffwinge, for *thet* samme wærth. Ydermeere tha binder jach mich til och mine arffwinge ath frii och frælst gøre foresagt capittel then samme gardz halffdeel, for hwær mans tiltal oc illelse, *meth* alt *thet* hannum tilhører, som foresagt ær. Bryster ther noghet vthi, tha binner jach meeche och mine arffwinge til *thet* same capittel aff all skadhe ath taghe, hwilken *thet* kan sich bewise ath haffwe i kommith for nogher wanskelse pa min hemels wægne. Til alle these forscreffne tings witne och ydermeere bewarelse ær mith inceigle for *thetta breff* hængd *meth* fleere goode mens inceigle, swosom ære Jenes Henckeson, burgemestere i Lund, Anders Mortensson, Aghe Vffesson, burgemestere i Malmøghe, Jenes Magnusson, min brodher, Trugils Pethersson, radman i Lund, Henneke Agesson, Gynter Lebrektsson och Nicles Winter, radmen i then for:de by Malmøghe. Giffwith effter wor Herris fødilsis aar, tusende firehundrede aar framgongende pa *thet* første, then mandagh næst effter Worfrwe fødilse dagh kom.

96.

1401 d. 15 Sept.

Vadstena.

Abbedissan i Vadstena Ingegerd Knutsdotter och generalkonfessorn Petrus tillförsäkra höfvidsmannen på Åbo slott Thord Bonde och hans hustru Ramborg delaktighet af klostrets goda verk och förböner.

Afskr. i K. Bibl. papp.-fol. A. 26 (Vadstena kl:s breffbok) fol. 80.

Nobili ac strenuo viro domino Thordoni Bondæ, militi, capitaneo castris Aboensis, soror Ingegerd Knutzdotter, abbatissa, et frater Petrus, confessor generalis monasterii sanctarum Marie virginis et Byrgitte in Watzstena, salutem et augmentum continuum celestium graciaram. Pie erga nos et nostrum conuentum vestre deuocionis affectum et opera caritatis attendentes et, quod super omnia gracius amplectimur, quod iuxta promissionem vestram monasterii nostri defensorem

ac responsalem vos *habere cognoscimus, vestroque desiderio in hac parte satisfacere cupientes, concedimus vobis tenore presencium, tamquam benefactori nostro precipuo et amico fidelissimo, et dilectissime consorti vestre domine Ramburgis specialem et fraternam parti[ci]pacionem bonorum omnium, que per fratres et sorores monasterii nostri in missis, oracionibus, predicacionibus, jeiuniis, vigiliis, abstinenciis, laboribus ceterisque deuotis exercitiis fieri donauerit copiosa clemencia Saluatoris. Insuper volumus ac eciam ordinamus vt, cum Domino placuerit de huius seculi incolatu ad patriam vos vocare et obitus vester vel alterius vestrum apud nos fuerit nunciatus, idem fiat pro vobis officium, quod pro deuotis familiaribus et benefactoribus nostris facere consueuimus, et supradictorum fratrum et sororum pro tempore existencium suffragiis, oracionibus et deuocionibus anime vestre specialius recommendentur. In cuius concessionis testimonium sigillum conuentus presentibus est appensum. Datum Wazstena, anno Domini m^ocd^oprimo, in octaua natiuitatis beate Marie virginis.*

97. 1401 d. 25 Sept. Vadstena.

Abbedissan Ingegerd Knutsdotter och generalkonfessorn N. ¹⁾ i Vadstena kloster utfärda delaktighetsbref för Benedictus Petri, prest i Strengnäs stift.

Afskr. i K. Bibl. papp.-fol. A 26 (Vadstena kl:s brefbok) fol. 80.

Deuoto et in Christo dilecto domino B. Petri, clerico dyocesis Strengenenensis, soror Ingegerdis Knutzdotter, abbatissa, et frater N. ¹⁾, confessor generalis monasterii sanctarum Marie virginis et Byrgitte in Watzstena, salutem et augmentum continuum celestium graciaram. Existente veraciter, vt audiuimus, erga nos et conuentum nostrum vestre deuocionis affe[c]cione et illius vsque in finem perdurante fauorabili continuacione, vestro in hac parte satisfaciendes desiderio, concedimus vobis, tenore presencium, tamquam caritatiuo benefactori et amico nostro, specialem et fraternam participacionem bonorum omnium, que per sorores et fratres monasterii nostri in missis, oracionibus, predicacionibus, jeiuniis, vigiliis, abstinenciis, laboribus ceterisque deuotis exercitiis, operari dignatur copiosa clemencia Saluatoris, statuentes quod anima vestra supradictorum sororum et fratrum suffragiis, oracionibus et deuocionibus denuo recommendetur, cum post decessum vestrum obitus vester apud nos fuerit nunciatus. In cuius concessionis testimonium sigillum conuentus presentibus est appensum. Datum Wazstena, anno Domini mcd primo, in octaua natiuitatis beate Marie virginis.

98. 1401 d. 26 Sept. Malmö.

Beukt Götsson, fogde i Malmö, Andreas Brun, rådmän, m. fl. intyga att rådmannen i Lund Ave Magnasson öfverlätit till domkapitlet derstädes den halfva gård i Malmö, som han erhållit med sin hustru Margareta.

Registr. Ecel. Lundens. perg., pag. 159.

Omnibus presens scriptum cernentibus Benedictus Götsson, aduocatus ville Malmøghe, Andreas Brwn, Tulo Ludersson, Lyderus Hincesson, consules in eadem

¹⁾ Bør vara P(etrus).